

تجديد النحو في كتاب "إحياء النحو"

لإبراهيم مصطفى

(دراسة وصفية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوجاكرتا
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية و أديها

وضع

محمد ذكري

رقم الطالب : ٠٧١١٠٠٢٣

شعبة اللغة العربية وأديها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوجاكرتا

٢٠١١

الشعار والإهداء

" إعملوا فوق ما عملوا "

أهدى هذا البحث خصوصا إلى :

فضيلة الأستاذ الدكتور سوجنج سوجيونو كمشرف بهذا البحث
أبي محمد نازر و أمي نور الجنة اللذين يدعوان لي كل ليلة وفي كل صلاتهما و
أخي الصغير الفاربي و أختي الصغير سوجي رمضان اللذان يجعلان أيامي
ملونا.

جميع أصدقائي وصديقاتي الأحباء

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 28 Maret 2011

Hal : Nota Dinas Konsultan

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di

Tempat

Assalamu 'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari segi aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan terhadap keseluruhan karya skripsi dari :

Nama : M. Zikri

NIM : 07110023

Fak./Jur. : Adab dan Ilmu Budaya/Bahasa dan Sastra Arab

Judul Skripsi :

تجديد النحو في كتاب "إحياء النحو" لإبراهيم مصطفى
(دراسة وصفية)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk dimunaqosyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggung jawabkan kembali skripsinya.

Demikian nota dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalam 'alaikum wr. wb.

Pembimbing



Prof. Dr. H. Sugeng Sugiono, M.A.

NIP : 19540712 198203 1 010



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fax. (0274) 513949
Web: <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail: adabuin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 662 /2011

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

تجدید النحو فی کتاب "إحیا النحو" لإبراهیم مصطفی

(دراسة وصفية)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : M. ZIKRI

N I M : 07110023

Telah dimunaqasyahkan pada : Kamis, 21 April 2011

Nilai Munaqasah : B+

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Prof. Dr. H. Sugeng Sugiyono, M.A.

NIP 19540712 198203 1 010

Penguji I

H. Habib, S.Ag, M.Ag

NIP 19720613 199803 1 002

Penguji II

Drs. Musthofa, M.A.

NIP 19661130 199303 1 002

Yogyakarta, 04 Mei 2011

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. H. Syihabuddin Qalyubi, Lc, M.Ag

NIP 19520921 198403 1 001



Abstraksi

Nahwu adalah keilmuan tradisional (al-‘ulum an-naqliyyah) arab yang samapai saat ini memiliki andil yang sangat penting diantara keilmua-keilmuan Arab yang lainnya. Disiplin Nahwu ini pada masa formasinya sangat sederhana dan bersifat praktis, didorong semangat rasa tanggung jawab terhadap agama yang berkepentingan untuk menjaga otentitas bacaan al-Quran, dan dimaksudkan juga sebagai pelurusan terhadap bacaan-bacaan bahasa Arab yang dianggap menyalahi bacaan konvensional. Pada tahap perkembangannya keilmuan ini mengalami perkembangan yang sangat pesat, kemudian pemikiran secara filosofis menguasai ulama-ulama Nahwu yang berupaya memasukkan prinsip-prinsip logika formal dan rasionalitas ke dalam ilmu Nahwu, sehingga teori-teori keilmuan ini menjadi rumit.

Dalam penelitian ini penulis mengangkat dan memperkenalkan gagasan yang dicetuskan oleh Ibrahim Musthafa (Wafat 1387H-1967M). Beliau adalah pembaharu Nahwu pada era modern, dan sebagai dosen pada fakultas Adab Universitas Fu’ad al-Awal (kini menjadi Universitas Kairo). Pada tahun 1936 beliau menyelesaikan karyanya dibidang nahwu yang ia berjudul “Ihyâ’ al-Nahwi” (revitalisasi ilmu nahwu). Dengan harapan keilmuan Nahwu dapat kembali kepada asas awal kelahirannya.

Pada penelitian ini menggunakan metode Deskriptif, yaitu menjelaskan fakta-fakta kemudian disusul dengan menguraikannya serta memberikan pemahaman dan penjelasan secukupnya.

Pada akhirnya penelitian ini menemukan pembaharuan Nahwu pada kitab “Ihyâ’ al-Nahwi” dari berbagai aspek. Yang *pertama* ide-ide pembaharuan Ibrahim Musthafa (1). redivinisi Nahwu (Nahwu tidak hanya memperhatikan perubahan huruf ahir pada kata, akan tetapi hubungan yang terkait pada penyusunan kalimat dalam bahasa Arab), (2). penolakan terhadap konsep Amil (konsep ini merupakan kombinasi dari pemikiran secara filosofis, sehingga ulama-ulama Nahwu mengabaikan makna yang terkandung didalamnya), (3). Pembatasan tanda I’rab (Ibrahim tidak memasukan fathah kedalam tanda I’rab). *Kedua* Penolakan tanda-tanda I’rab yang bersifat far’iyyah (adalah tanda I’rab yang diciptakan ulama-ulama Nahwu klasik yang berperan sebagai pengganti dari I’rab yang asli). Hal ini terjadi pada kasus (1).asma’ul khamsah, (2). jama’ muzakkar salim, (3). isim ghairu munsharif.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى بنعمته تتمّ الصالحات أشهد أن لا إله إلاّ الله وحده لا شريك له وأنّ محمدا رسول الله شهادة تنجى قائلها فى يوم الميعاد. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد المتم لمكارم الأخلاق وصحبه الذين هم الهداة بالاتفاق.

وقد أتممت بهذا البحث بعون الله ورحمته وهدايته تحت الموضوع : تجديد النحو فى كتاب "احياء النحو" لإبراهيم مصطفى (دراسة وصفية). وبالرغم من أنه بعيد من الكمال والتمام، فإنه مما اشتد إليه الباحث فى تكميله وإتمامه عن النقصان. و كنت أعتقد أن هذا البحث لم يصل الصورة المرجوة إلا بمساعدة ومعاونة الفضلاء المدرسين الذين بذلوا جهدهم واهتمامهم لهذا البحث.

وأقول شكرا جزيلاً لمن كان له الفضل الكبير فى إتمام هذا البحث ولعل الله أن يجزيهم باحسن الجزاء.

فى هذا المناسبة أريد أن أوجه جزيل الشكر والتقدير العميق إلى :

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج شهاب الدين القليوبى كعميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.
٢. فضيلة المكرم دكتور الحاج محمد حبيب كرئيس شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.
٣. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج سوجنج سوجيونو كمشرف الباحث لهذا البحث

٤. فضيلة المكرم دكتور زمزم أفندى فى الله كمشرف الباحث فى هذه الكلية
٥. جميع المدرسين فى كلية الآداب والموظفين بالمكتبة الذين قد أعانوني فى إعارة الكتب التى كنت فى أمس الحاجة إليها.
٦. أبى محمد نازر و أمى نور الجنة اللذين يدعوان لى كل ليلة وفى كل صلاتهما و أختى الصغير الفاربى و أختى الصغير سوجى رمضان اللذان يجعلان أيامى ملونا.
٧. جميع أصدقائى فى كلية الآداب فصل أ، ب، ج، و فى منظمة هائيمى (HMI) الذين ساعدوني فى إتمام هذا البحث.
- وأخيرا جزاهم الله أحسن الجزاء وكتب لهم الحسنات وعسى أن يكون عباد الله الصالحين والمخلصين وعلى الله توكلنا حسبنا الله ونعم الوكيل ونعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب العالمين.

جوكجاكرتا،

الباحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محمد ذكرى
٠٧١١٠٠٢٣

محتويات البحث

| | |
|---------|---------------------------|
| أ..... | صفحة الموضوع |
| ب..... | الشعار والإهداء |
| ج..... | صفحة الموافقة |
| د..... | التجريد |
| ه..... | كلمة شكرى وتقدير |
| و..... | محتويات البحث |
| ز..... | فهرس البحث |
| ١..... | الباب الأول : المقدمة |
| ١..... | أ خلقية البحث |
| ٦..... | ب تحديد البحث |
| ٧..... | ج أغراض البحث وفوائده |
| ٨..... | د التحقيق المكتبى |
| ٩..... | ه الإطار النظرى |
| ١٠..... | و منهج البحث |
| ١٢..... | ز نظام البحث |
| ١٤..... | الباب الثانى : منهج النحو |

| | |
|--|-----------|
| الفصل الأول : نشأة علم النحو | ١٤ |
| ١. وضع النحو وأسبابه | ١٤ |
| ٢. واضع علم النحو | ١٩ |
| الفصل الثاني : أصول النحو العربي | ٢٢ |
| الفصل الثالث : تطوّر النحو العربي | ٢٤ |
| الباب الثالث : إبراهيم مصطفى وكتاب "إحياء النحو" | ٢٩ |
| الفصل الأول : النظرية العامة قبل تصنيف لكتاب "إحياء النحو" | ٢٩ |
| الفصل الثاني : موجز لكتاب "إحياء النحو" | ٣٥ |
| ١. لمحة الترجمة لحياة إبراهيم مصطفى | ٣٥ |
| ٢. المحتويات لكتاب "إحياء النحو" | ٣٧ |
| الفصل الثالث : النحو العربي عند إبراهيم مصطفى | ٤١ |
| ١. حدّ النحو كما رسمه النحاة | ٤١ |
| ٢. العامل | ٤٣ |
| (١) النظرية العامل عند النحاة | ٤٤ |
| (٢) نقد العامل عند الإبراهيم مصطفى | ٤٩ |
| ٣. حد العلامة للإعراب | ٥٢ |
| الفصل الرابع : العلامات الفرعية للإعراب | ٥٧ |
| ١. باب الأسماء الخمسة | ٥٧ |
| ٢. باب جمع مذكر السالم | ٥٧ |

| | |
|----------|-------------------------------|
| ٥٨ | ٣. باب مالا ينصرف |
| ٦١ | الباب الرابع : الاختتام |
| ٦١ | أ الخلاصة |
| ٦٤ | ب ثبت المراجع |
| ٦٨ | ج ترجمة الباحث |



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

علم النحو هو العلم بالقواعد التي تعرف بها أحكام أواخر الكلمات العربية في حال تركيبها من الإعراب والبناء وما يتبع ذلك، وقال لويس معلوف: "هي إعراب الكلام وسمى هكذا لأن المتكلم ينحنون به مناهج كلامهم أفراداً وتركيباً".^١ في "مقدمته" ذهب ابن خلدون إلى أن علم النحو جزء لا يتجزأ من علوم اللسان العربي التي تتكون من أربعة فروع وهي علم اللغة وعلم النحو وعلم البيان وعلم الأدب.^٢

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^١ . لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، ط. ٢٥، (بيروت: دار المسرق)، ١٩٨١، ص. ٧٩٦.

^٢ . ابن خلدون، مقدمة، ج. ٦، ط. ٨، ص ٥٤٥، من الترجمة الإندونيسيا لأحمد طه.

ونعلم على وجه اليقين أنّ من الناحية التاريخية لعلوم النحو ذكر أنّ الأسباب التي ألّف من أجلها علم النحو في أوّل نشأته هو ظهور اللحن في المجتمع العربي و لقد نشأ علم النحو العربي بسبب الزيغ أو شبه الإنحراف الطارئ على الألسنة العربية وذلك بسبب إختلاط العرب بغيرهم من الأمم والشعوب الأعجمية ولاسيما من الأقطار المجاورة للجزيرة العربية وخاصة أن الدّين الإسلامي جاء بطبعه متفتحا على الشعوب والحضارات والأمم وداعيا إلى الدّخول فيه وهو ما انعكس سلبا وللأسف على اللسان العربي وجعل الفصاحة تتلاشى.

أما أول من اعتبر واضعا لعلوم النحو فهو أبو الأسود الدؤليّ هو واضع هذا الفنّ، هو المشهور بواضع لعلم النحو، بأمر من أمير المؤمنين علي بن أبي طالب رضي الله عنه، واختلفوا في سبب ذلك، قال القفطي في الإنباه : فقد قيل أنّ أبا الأسود الدؤلي دخل على علي رضي الله عنه فرآه مطرقا مفكرا. وهو كذلك واضع النقاط في أحرف القرآن ولإعراب الذي ينقسم إلى ثلاثة أقسام مهمّة وهي رفع، ونصب، وجر.

ورجال النحاة الآخرون الذين إعتبرهم أبو عبيدة كرجال النحاة في الجيل الأوّل هو عبد الرّحمن بن هرمز المدائني (ت ١١٧ هـ) وهو أوّل من يعلم النحو

٣. اللحن بمعناه اللغوي هو ترك الصواب في القراءة والشيء ونحو ذلك. وألحن الرجل في كلامه أي أخطأ، قال ابن الأثير كما اقتبس ابن منظور: اللحن هو الميل عن جهة الاستقامة، يقال لحن فلان في كلامه إذا مال عن صحيح المنطق. ابن منظور، لسان العرب، ط. ١، (مصر: الدار المصرية، للتأليف والترجمة)، ص. ٢٧. و أما اللحن بمعنى الاصطلاحى قال ابن فارس " أن اللحن بمعنى الخطأ يحدث، لم يكن في العرب العاربة الذين تكلموا بطباعهم السليمة". وفي هذا الرأى نظر. لأن اللحن بمعنى الخطأ عرف في عهد الرسول عليه السلام مما يدل على أن زيغ اللسان عن طبيعته العربية، وخروجه عن فمّجها في الكلام كان يسمى لحنًا. لعبد العال سالم مكرم، القرآن الكريم وأثره في الدراسات النحوية، ج. ١، ط. ٢، (كويت : الجامعة)، ١٩٧٨، ص ٤٥-٤٩. وانظر كذلك إلى كتاب George Abraham Makdisi, Cita Humanisme Islam, bab Cet. ١، (Jakarta : Serambi)، ٢٠٠٥، hlm. ١٩٣-١٩٤..

٤. محمد الطنطاوى، نشأة النحو، ج. ١، ط. ٢، (مصر : دار المعارف)، بلا سنة، ص ٢٧.

في المدينة وكان تلميذ الدّوّلي، ميمون الأقرن، عنبسى ابن معدن الفيل، وعبد الله ابنأبي إسحاق الحضرامي (ت ١١٧ هـ—)، سيبويه (مؤلف "الكتاب") وهو من تلميذ الكاتب ابن أحمد، حمدون النحو (النحاة من أفريقيا)°، خليل ابن أحمد وهلم جراً^٦.

واعتمد الخليل في تأصيله لقواعد النحو وإقامة بنيانه على السّماع والتعليل والقياس، وهو أسلوب علمي لاغبار عليه^٧.

أما السّماع فمصطلح مرادف للاحتجاج في اللغة. والبيان لذلك أنه إذا أردنا أن ندرس لهجة لم نوضع لها قواعد من قبل، فيتوجب علينا أن نجتمع مادة لغوية من تلك اللهجة لنستنبط أحكامها وقواعدها بناء على ما نلاحظه من مظاهر لغوية. فإذا وجدنا أن الفاعل أو المتكلم عنه في الجملة يرد ما بحالة الرفع مثل "قام زيدٌ" و"زيد رجل" كريم فإننا نقعد، أى أننا نضع قاعدة تقول الفاعل مرفوع والمتكلم عنه مرفوع. هكذا فعل القدامى من النحويين : استقروا النصوص

° (Jakarta : Serambi), ١., Cet: George Abraham Makdisi, *Cita Humanisme Islam*, bab ٢٠٠٥. ١٨٦-١٨٧. hlm.

^٦ . هو الخليل بن أحمد الفراهيدي، عربي من أزدعان، ولد مائة للهجرة، وتوفي سنة مائة وخمسين وسبعين، ومنشؤه ومرباه وحياته في البصرة، وقد أخذ يختلف منذ نعود نعومة أظفاره إلى حلقات المحدثين والفقهاء وعلماء اللغة والنحو، وأكبّ إكباباً على حلقات أستاذه عيسى بن عمر وأبي عمرو بن العلاء، كما أكبّ على ما نقل من علوم الشعوب المستعربة، وخاصة العلوم الرياضية، وكان صديقاً لابن المقفح مواطنه، فقرأ كل ما ترجمه وخاصة منطق أرسططاليس، كما قرأ ما ترجمه غيره من علم الإيقاع الموسيقي عند اليونان، وحذق هذا العلم حذقاً جعله يؤلف فيه كتاباً كان الأصل الذي اعتمد عليه إسحق الموصلي في تأليف كتابه الذي صنّفه في النغم واللحون. شوفي ضيف، المدارس النحوية، ج. ١، ط. ٣، (مصر: دارالمعارف)، بلاسنة، ص ٣٠.

^٧ . نفس المصدر، ص ٤٦.

ووضعوا القاعدة. لقد اعتمد الخليل بأنه صرح النحو، على نبعين : النقل عن القراء أي قراءة القرآن الكريم والأخذ عن أفواه العرب الخالص^٨.

التعليل هو الإيجاد التي تسبب الإعراب. إن اللغة العربية لغة معربة أي أن الحركة في آخر اللفظة تتغير تبعاً لوظيفة الكلمة في الجملة أو لموقعها فيها. واللغويون اعتبروا أن الكلمة ساكنة قبل التركيب مثل ((ولد)) ولكن تصبح ((ولدًا-ولدًا-ولدٍ)) في التركيب بفضل عامل. فالعامل هو الذي يسبب الرفع والنصب والجر. ومرد كل خلاف في النحو إلى العامل وتقديره^٩.

القياس هو حمل غير المنقول أي الكلام الذي لم يرد في نص قديم على المنقول أي الكلام الذي ورد في النصوص، وذلك لعللة جامعة بينهما على المنقول في حكم لعللة جامعة^{١٠}. كان الكسائي يقول ((النحو قياس يتبع))، وكان ابن الأنباري يقول ((إن انكار القياس في النحو لا يتحقق لأن النحو كله قياس، فمن انكر القياس انكر النحو))^{١١}.

عند تمام حسان هناك ثلاثة أسس أو عناصر رئيسية بنى عليها صرح النحو وسميت "أدلة النحو" أحياناً. وهي السماع والاستصحاب والقياس والعامل والعللة.

^٨. أنيس فريجة، نظريات في اللغة، ط. ٢، (بيروت : دار الكتاب اللبناني)، ١٩٨١، ص ٧٩.

^٩. نفس المصدر، ص ٨٠.

^{١٠}. نفس المصدر، ص ٨٢.

^{١١}. تمام حسان، الأصول : دراسة إبيستيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب، (الهيئة المصرية العامة للكتاب)، ١٩٨٢ هـ. قد بحث في هذا الباب (القياس) تطويلاً في كتابه، وفيه إنقسم الدكتور تمام حسان في النحو إلى ثلاثة أنواع : قياس الشبه، قياس العلة، قياس الطرد. ص. ١٦٨.

لئن كان الأخير لا يدخلها تمام حسان في بحثه فربما أن طبيعة العلة وبحثها إنما هو امتداد، بل دعامة لمفهوم العامل. و: الاستصحاب" هو دافع عن قاعدة لغوية ترمزه أو تثبته النحاة بناء على السماع في شكله الأصلي. و"العامل" هو مسبب أو مقرر صوت الحركة الأخيرة في الكلمة. وهذا معروف بمصطلح رفع ونصب وجر^{١٢}.

ثم تطوّر علم النحو بعد ذلك فنشأت مدارس نحوية وألفت كتب عظيمة تبين وتشرح وتفصل في أساليب العرب في الكلام ومعرفة اللغة الصحيحة من اللحن، ومن أشهر هذه المدارس، المدرستان الكوفية والبصرية و دار بينهما تنافس شديد ومناظرات مشهورة لعل من أشهرها المناظرة المعروفة بين الكسائي وسيبويه وهي الشهيرة بالزنبورية^{١٣}.

على الرغم من أن اللغويين والنحويين انتهوا بانتجازات جميلة مشهورة في دعم صرح علم النحو فيقبل بإعجاب واحترام من الجهات الكثيرة، غير أن هناك إنتقادات كثيرة لا تقل أهميتها في إصلاح النحو.

إذا كنا تأملنا عن قضية كيفية وضع النحو الأول، أن وضع علم النحو لأول مرة لإصلاح النطق في الكلام أي خروجه من اللحن حتى تسابق العلماء في تأليفه. وإذا كنا تأملنا القضية النحوية المعاصرة وجدنا أن الطلاب قد شعروا بأن النحو صعبة، وهذه القضية أصابتها الطلبة في الجامعات والمدارس والمعاهد حتى

^{١٢}. محي الدين، آراء الدكتور شوقي ضيف حول تجديد النحو في كتاب تجديد النحو، ص ٤.

^{١٣}. المدارس النحوية، ص ٨٨.

يحتاجوا إلى طول الوقت فقط لتعميق هذا العلم مع أن النحو والصرف كوسيلة لنيل المعارف الأخرى. وقد ظهر بنا أن النحو ليس نظرية تسلط علينا بل هو عملي وظيفي لا بدّ من تفعيله في عملية القراءة لأجل الفهم، لا لأجل النحو ذاته.

وبهذا البحث سيحاول الباحث كشف آراء إبراهيم مصطفى في تجديد النحو في كتابه "إحياء النحو". وكان إبراهيم مصطفى هو المجدّد في عصر المعاصرة، وهو معلّم في كَلِّية الآدب بجامعة الأزهر في القاهرة. وفي سنة ١٩٣٦ قد يهتمّ في كتابة عن النحو يعنى "إحياء النحو". وقال في مقدمته "هذا بحث من النحو، عكفت عليه سبع سنين وأقدمه إلينا فة صفحات"١٤.

ب. تحديد البحث

شرح الباحث أنّ علم النحو هو علم من العلوم العربية القديمة لإيقار من العلوم القديمة الأخرى، والخصوص من العلوم الإسلامية. وقد انتشر هذا العلوم انتشارا عزيما. حتى تعمّق الباحث في دراسة هذا البحث. وفي هذا البحث لقد مرّر الباحث دراسته في كتاب إحياء النحو فيما يتعلّق بالأمر الآتية : حدّ النحو كمارسمة النجاة، و مفهوم العامل عند إبراهيم مصطفى، الإعراب وعلامته، وعلامة الإعراب الفرعية. بناء على البيان السابق وتحديد هذا البحث كما يلي:

١٤ . إبراهيم مصطفى، إحياء النحو، ج مقدمة، ط. ٢، (القاهرة: لجنة التعليف و الترجمة و النشر)، ١٩٣٧، ص مقدمة.

١. ما هي الناحية التجديدية للنحو الذي طرح إبراهيم مصطفى في كتابه "إحياء النحو"، فيما يتعلق بجد النحو كما رسمه النحاة، ومفهوم العامل عنده، وعلامة الإعراب؟
٢. ما هي العلامة الفرعية للإعراب الذي ينقد إبراهيم مصطفى؟

ج. أغراض البحث وفوائده

- فالأغراض التي يرمى إليها هذا الباحث بهذا البحث فهي كما يلي:
١. كشف المصادر أخذت منها إبراهيم مصطفى في محاولته تجديد النحو.
٢. معرفة الصورة التجديدية للنحو الذي طرحه في كتاب إحياء النحو، فيما يتعلق بجد النحو، العامل، الإعراب.
٣. معرفة علامة الفرعية للإعراب الذي ينقد إبراهيم مصطفى.
- وأما فوائد هذا البحث فهي:
١. الإسهام في الدراسة العلمية والمعرفية والمقارنة للكتاب والطلاب وخصوصا الطلاب الذي يتعلمون علم اللغة العربية والدراسة النحوية.
٢. استيفاء إحدى الشروط في اختتام الدراسة الجامعية على الطبقة الأولى بجامعة سونن كاليجاكا الإيلامية الحكومية جوجاكرتا.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

د. التحقيق المكتبي

بعد الملاحظة والتفتيش و البحوث و الكتابات التي تتعلق بهذا البحث حكم الباحث على أنه لم يوجد بحث في هذا الموضوع دراسة الأعيان لإبراهيم مصطفى و كتابه إحياء النحو بالتفاصيل. لأن الباحث لم يجد البحوث (الرسالات الأخيرة) التي بحثت في تجديد النحو عند رأي إبراهيم مصطفى في كتابه إحياء النحو. إنما وجد الباحث البحوث العلمية التي تبحث في النحو. وهناك, يعرض الباحث أربعة بحوث من البحوث التي تتعلق بهذا البحث, وهي:

١. علم النحو : المبادئ و محاولة لتجديده (دراسة إيستيمولوجية)

هذا البحث الذي كتبه الدكتور زمزم أفندي عبدالله، أنه يتكلم عن محاولة في تجديد علم النحو، و شرح فيه أنه أن يوجد تجديد النحو القديمة و المعاصرة. المجدد لقديم هو ابن مضاء و المجدد الحديث ابراهيم مطفي.

٢. آراء الدكتور شوقي ضيف حول تجديد النحو في كتاب تجديد النحو

هذا البحث كتبه محي الدين في كتابة الرسالة الأخيرة. وهو يتكلم عن تجديد النحو عند شوقي ضيف في كتابه تجديد النحو. ويشرح آراء الدكتور شوقي ضيف تجديده في علم النحو.

٣. الأصول: دراسة إيستيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب

هذا البحث كتبه الدكتور تمام حسان و يتكلم عن كيفية تناول بحث اللغة العربية وبأى طريقة تناولها. وفيه يتكلم عن النحو وفقه اللغة والبلاغة.

٤. نشأة النحو: وتاريخ أشهر النحاة.

هذا الباحث كتبه الشيخ محمد الطنطاوى أنه يتكلم عن سبب
وضع النحو، نشأة النحو وتدرجه.

من البيانات السابقة أخذ الكاتب هذا الموضوع لبحث فيه.

٥. الإطار النظري

كل البحث يحتاج إلى الإطار النظري برغم من أنه لا يبين ولا يفصل دائما
بتفصيل دقيق. فنحن نحتاج إلى الإطار النظري لكي تحصل على نتائج مناسبة
لموضوعات البحث وأغراضه.

بناء على ذلك الإطار النظري المستخدم في هذا البحث نظرية تجديد النحو
أي احياء النحو، يعنى استخدام الباحث نظرية التجديد في المسألة المبحوثة لكي
يحصل الباحث على نتائج علمية.

وفي دراسة هذا البحث استعمل الباحث بثلاث تقارير هي دراسة النص،
و دراسة المقارنة، و دراسة علاقة النص و المجتمع.^{١٥}

^{١٥} Kuntowijoyo, *Metodologi Sejarah*, edisi ٢٠٠٣, hlm. ١٩١.

قال عارف فرحان و أغوس ميمون (٢٠٠٥)^{١٦}، الإطار النظري لهذا البحث تستخدم فكرة فلسفية وتبين على الراهب بروتستانتى يعنى أونطولوجية، إبستيمولوجية، أغسيلوجية.

و. منهج البحث

ولابد فى كتابة البحث من المنهج. وهو طريقة التفكير نظاميا وعلميا للحصول على المقاصد و الأغراض المعينة^{١٧}.

١. جنس البحث

هذا البحث بحث مكتبى، يعنى أن المصادر و البيانات التى استخدمها الباحث مأخوذة من المكتوبات المتنوعة أو المواد المكتوبة. سواء كانت من كتب أو بحوث أو مجلات تتعلق بالمسألة المبحوث.

أما المصادر معطيات البحث المستخدمة فتتقسم إلى المصادر الرئيسية والإضافية. وكتاب إحياء النحو لإبراهيم مصطفى مصدر رئيسى. أما المصادر الإضافية فتوجد فى الكتب والإترنت والمجلات

والمقالات الأخرى المؤيدة المتعلقة بالموضوع البحث.

٢. صفة البحث

أما الطرق والمناهج التى يستخدمها الباحث بمناسبة هذا البحث فهى:

^{١٦} . Arif Furchan dan Agus Maimun, *Studi Tokoh : Metode Penelitian Mengenai Tokoh*, Cet. ١ (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٥), hlm. ٢٣.

^{١٧} . Tri Mastoyo Jati Kusumo, *Pengantar Metode Penelitian Bahasa*, Cet 1 (Yogyakarta: Carasvatibooks, ٢٠٠٨), Hlm. ٧.

(١) الطريقة الوصفية

وتكون الدّراسة الوصفية المستخدمة في هذا البحث ليست لاختبار النظرية المعينة. ولكن دراسة وصفية بمناسبة هذا البحث تصف بما هي عليه ظواهر وأحوال معينة^{١٨}. والمراد بالمنهج الوصفي هنا يوصف الوقائع ثم يوصل بتحليلها، بوصف لغوى الوصف والتحليل تبينه، بالرغم من أن التحليل قد زاده التعريف و يحلل قطّ بل يمنح إفهاما وإيضاحا بالكفاءة. إذا، سيحاول الباحث على ما أمكن من استطاعته عرض ما يحصل عليه بعد المطالعة والبحث.

(٢) الطريقة النقدية

وفي هذا البحث يستخدم الباحث دراسة نقدية ليستطيع الباحث أن يرى بين مكانة فكرة إبراهيم مصطفى وفكرة الباحثين الأخرى. ولعل الباحث يرى فكرة الباحثين عن رأي إبراهيم مصطفى. قال أحمد الشايب في كتاب "أصول النقد الأدبي"^{١٩} أن النقد هو دراسة الأسياء وتعبيرها وتحليلها وموازنتها بغيرها المشابهة لها أو المقابلة ثم الحكم عليها ببيان قيمتها. بل زاد من ذلك أن النقد سواء كان نقد النص أو نقد الفكر أو القراءة عن الشيء المقروء فإنه نظر عن مبادئ أفكاره وهذا هو معنى النقد في الإصطلاحات الحديثة الذي يمكن أن يقال

^{١٨} (Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta), ١٩٩٥, hlm. ٣١٠.

^{١٩} أحمد الشايب، *أصول النقد الأدبي*، ط السابعة، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية)، ١٩٧٤، ص

باسم النقد في المعنى العامة. ومع هذا فإن معنى النقد ليس التمييز بين الجيد والردأ أو الخطاء والصواب فقط بل بمعناه الواسع.

أما الخطوات التي سيأديها الباحث في هذا البحث فهي:

- (١) جمع المعطيات والبيانات من الكتب والمقالات المتعلقة بموضوع هذا البحث كأفكار النحاة الباحثين وترجمة لإبراهيم مصطفى.
- (٢) مطالعة فكرة إبراهيم مصطفى عن كتابه إحياء النحو
- (٣) مطالعة أفكار الباحثين المحدثين
- (٤) تحليل المعطيات والبيانات المجموعة بالطريقة النقدية.^{٢٠}

ز. نظام البحث

لأجل تنظيم البحث مرتباً ترتيباً والإنتهاء بما يرام فالبحث ينقسم إلى:

١. الباب الأول : مقدمة. و تشتمل على خلفية البحث، و تحديد البحث، و أغراض البحث وفوائده، و التحقيق المكتبي، و منهج البحث، والإطار النظري، و نظام البحث.
٢. الباب الثاني : منهج النحو. و تشتمل على نشأة النحو : وضع النحو و أسبابه، أصول النحو العربي، تطور النحو العربي.
٣. الباب الثالث : إبراهيم مصطفى و إحياء النحو. و تشتمل على النظرية العامة قبل تصنيف لكتاب "إحياء النحو"، موجز لكتاب "إحياء النحو" (لمحة

^{٢٠}. التحليل تفيد تقليل مجموعة البيانات لتصبح كونا يفهم عن طريق الوصف المعقول والنظامي حتى تمكن من تحليل ومبحث وإجابة موضوع لدراسته بالدقة والتفصيل. . Arif Furchan dan Agus Maimun, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٥), ٥٩ hlm.

الترجمة لحياة إبراهيم مصطفى، المحتويات لكتاب إحياء النحو، النحو

العربي عند إبراهيم مصطفى.

٤. الباب الرابع : الاختتام.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الاختتام

فهذه رسالة متواضعة وموجزة حول قضية التحديدية للنحو العربي، و تأسيسا لما بيّناه في الأبواب السابقة تأتي في هذا الباب الخلاصة التي توصل إليها الباحث، فيما يلي:

١. مفهوم النحو عند إبراهيم مصطفى بأنه لا يهتم على حرف الأخير من الكلمة ولكن علاقة الكلمة في الجملة، والجملة مع الجملة.
٢. ومفهوم العامل عند إبراهيم مصطفى، وإبراهيم مصطفى لم يوافق على وجود العامل في النحو العربي وقال " يأكّب النحاة على درس الإعراب وقواعده فوق ألف عام، لا يعدلون به شيئا، ولا يرون من خصائص العربية ما ينبغي أن يشغلهم دونه، وألّفوا فيه الأسفار الطوال، وأكثروا من الجدل والمناقشة في تعليقه وفلسفة، حتى تركوا نحو العربية أوسع الأنحاء أسفارا وتأليفا وفلسفة وجدلا" وهذه الفكرة يختلف عن الأفكار علماء النحو القدماء الذي يهتم كثيرا في العامل.

٣. وكذلك عن علامة الإعراب، فقال إبراهيم مصطفى بأن الفتحة ليست علامة إعراب. حيث إنها لا تدل على معنى كالضمة والكسرة، إنما هي الحركة الخفية المستحبة عند العرب، التي يجبون أن يشكل بها آخر كل كلمة في الوصل ودرج الكلام. وهذه الفكرة يختلف عن الأفكار علماء النحو القدماء الذي يعتقدون بعلامة الإعراب الأربعة.
٤. وكذلك علامة الإعراب الفرعية، فمصطفى لم يوافق على وجود علامة الإعراب التي تكون نائبة عن علامة الإعراب الأصلية. وهذه الفكرة يختلف عن الأفكار علماء النحو القدماء.

ثبت المراجع

أ المراجع العربية

أحمد، السيد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، بيروت : دار الكتب العلمية،

١٩٥٣

أمين، أحمد، ضحى الإسلام، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ١٩٣٥

جني، ابن، الخصائص، القاهرة : دار الكتب المصرية ١٩٥٢-١٩٥٦

حسان، تمام، الأصول : دراسة إبستمولوجية للفكر اللغوي عنج العرب النحو

وفقه اللغة و البلاغة، ريخ: الهيئة المصرية العامة، ١٩٨٣

خلدون، ابن، مقدمة ابن خلدون، بيروت : دار الفكر

زيداني، جرجي، تاريخ آداب اللغة العربية، القاهرة : دار الهلال

ضيف، شوقي، المدارس النحوية، القاهرة : دار المعارف

عيد، محمد، أصول النحو العربي في نظر النحاة و رأي ابن مضاء وضوء علم اللغة

الحديثة، القاهرة : عالم الكتب ١٩٨٩

فريجة، أنيس، نظريات في اللغة، بيروت : دار الكتاب اللبناني، ١٩٨١

- مصطفى أمين و علي الجارمى ، النحو الواضح، لبنان: دارالمعارف، ١١١٩ .
- مصطفى، إبراهيم، إحياء النحو، القاهرة : لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٣٧
- معلوف، لويس، المنجد فى اللغة والأعلام، بيروت : دار المسوق. ١٩٨١
- منظوم، ابن، لسان العرب، مصر: الدار المصرية، للتأليف والترجمة.
- الدين، محي، آراء الدكتور شوقى ضيف حول تجديد النحو فى كتاب تجديد النحو، مكتبة الجامعة سونان كاليجاكا يوكياكتا ٢٠٠٨
- السيوطى، المزهر فى علوم اللغة وأنواعها، القاهرة : دار الفكر
- الشاطر، محمد أحمد محمد، الموجز فى نشأة النحو، القاهرة : مكتبة كلية لازهر
- الشايب، أحمد، أصول النقد الأدبي، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٣
الطبعة السابعة.
- الطنطاوى، محمد، نشأة النحو، القاهرة : دارالمعارف، بلاسنة.
- العال، عبد سالم مكرم، القرآن الكريم وأثره فى الدراسات النحوية، كويت :
الجامعة، ١٩٧٨ .
- الكريمة، عناية، دور ابن مالك فى علم النحو العربى، مخطوطة بمكتبة الجامعة
الاسلامية الحكومية.

ب المراجع الاندونيسيا

Abraham, George Makdisi, *Cita Humanisme Islam*, Jakarta : Serambi, ٢٠٠٥.

Arikunto, Suharsimi, *Manajemen Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٥.

Furchan, Arif, dan Agus Maimun, *Studi Tokoh : Metode Penelitian Mengenai Tokoh*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar ٢٠٠٥.

Kuntowijoyo, *Metodologi Sejarah*, Yogyakarta: Tiara Wacaya. ٢٠٠٣.

Mastoyo, Tri Jati Kusumo, *Pengantar Metode Penelitian Bahasa*, Yogyakarta: Carasvatibooks ٢٠٠٨.

Thoha, Ahmadi. *Muqaddimah Ibn Khaldun. Terjemahan*, Jakarta : Pustaka Firdaus, ٢٠٠٩.

ج المراجع من الانترنت

<http://zamzamafandi.blogspot.com/٢٠٠٨/٠٦/pembaharuan-ilmu-nahwu-kajian.html>

<http://zamzamafandi.blogspot.com/٢٠٠٨/٠٦/pengaruh-filsafat-terhadap-nahwu.html>

<http://syekhmakruf.blogspot.com/٢٠١١/٠١/ushul-nahwu-tokoh-madzhab-andalusia.html>

[http://anoeh.multiply.com/journal/item/٠٤/٠٤?&show_interstitial=1&u=%2](http://anoeh.multiply.com/journal/item/٠٤/٠٤?&show_interstitial=1&u=%2Fjournal%2Fitem)

[Fjournal%2Fitem](http://anoeh.multiply.com/journal/item/٠٤/٠٤?&show_interstitial=1&u=%2Fjournal%2Fitem)

<http://www.ta'atub.com/t٠٢٦-topic>

www.sidogiri.com/modules.php?name=News&file=artikel&sid

<http://www.nizwa.com/articles.php?id= ١٣٩>



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ثبت المراجع

أ المراجع العربية

أحمد، السيد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، بيروت : دار الكتب العلمية،
١٩٥٣

حسان، تمام، الأصول : دراسة استيمولوجية للفكر اللغوي عنج العرب النحو وفقه
اللغة و البلاغة، ريخ: الهيئة المصرية العامة، ١٩٨٣

خلدون، ابن، مقدمة ابن خلدون، بيروت : دار الفكر

زيداني، جرجي، تاريخ آداب اللغة العربية، القاهرة : دار الهلال

ضيف، شوقي، المدارس النحوية، القاهرة : دارالمعارف

عيد، محمد، أصول النحو العربي في نظر النحاة ورآى ابن مضاء وضوء علم اللغة

الحديثة، القاهرة : عالم الكتب ١٩٨٩

فريجة، أنيس، نظريات في اللغة، بيروت : دار الكتاب اللبناني، ١٩٨١

مصطفى، ابراهيم، احياء النحو، القاهرة : لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٣٧

معلوف، لويس، المنجد في اللغة والأعلام، بيوروت : دار المسق. ١٩٨١

منظوم، ابن، لسان العرب، مصر: الدار المصرية، للتأليفوالترجمة.

الدين، محي، آراء الدكتور شوقي ضيف حول تجديد النحو في كتاب تجديد النحو،

مكتبة الجامعة سونان كاليجاكا يوكياكتا ٢٠٠٨

السيوطي، المزهري في علوم اللغة وأنواعها القاهرة : دار الفكر

الشاطر، محمد أحمد محمد، الموجز في نشأة النحو، القاهرة : مكتبة كلية لازهر

الشايب، أحمد، أصول النقد الأدبي، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٣ الطبعة
السابعة.

الطنطاوي، محمد، نشأة النح، القاهرة : دارالمعارف، بلاسنة.

العال، عبد سالم مكرم، القرآن الكريم وأثره في الدراسات النحوية، كويت : الجامعة،
١٩٧٨.

الكريمة، عناية، دور ابن مالك في علم النحو العربي، مخطوطة بمكتبة الجامعة الاسلامية
الحكومية.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY ب المراجع الاندونيسيا

Abraham, George Makdisi, *Cita Humanisme Islam*, Jakarta : Serambi, ٢٠٠٥.

Arikunto, Suharsimi, *Manajemen Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٥.

Furchan, Arif, dan Agus Maimun, *Studi Tokoh : Metode Penelitian Mengenai Tokoh*,

Yogyakarta: Pustaka Pelajar ٢٠٠٥.

Kuntowijoyo, *Metodologi Sejarah*, Yogyakarta: Tiara Wacaya. ٢٠٠٣.

Mastoyo, Tri Jati Kusumo, *Pengantar Metode Penelitian Bahasa*, Yogyakarta:

Carasvatibooks ٢٠٠٨.

Thoha, Ahmadi. *Muqaddimah Ibn Khaldun. Terjemahan*, Jakarta : Pustaka Firdaus,

2009.

ج المراجع من الانترنت

[www.http://zamzamafandi.blogspot.com/2008/06/pembaharuan-ilmu-nahwu-](http://zamzamafandi.blogspot.com/2008/06/pembaharuan-ilmu-nahwu-)

[kajian.html](http://zamzamafandi.blogspot.com/2008/06/pembaharuan-ilmu-nahwu-kajian.html). dikutip pada 02 Oktober 2010, jam 14.45 Wib

[www.http://zamzamafandi.blogspot.com/2008/06/pengaruh Filsafat Terhadap](http://zamzamafandi.blogspot.com/2008/06/pengaruh-Filsafat-Terhadap-Nahwu.html)

[Nahwu.html](http://zamzamafandi.blogspot.com/2008/06/pengaruh-Filsafat-Terhadap-Nahwu.html). dikutip pada 02 Oktober 2010, jam 14.60 Wib.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA